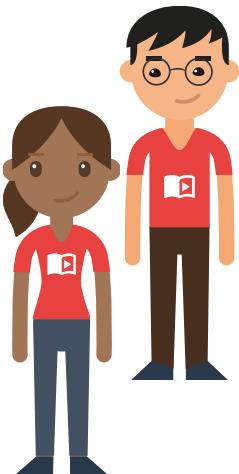




# indaba



## Utilisation d'Indaba : Guide pratique sur le terrain



Une initiative de la Fédération internationale des  
sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

Nous remercions les communautés et les Sociétés nationales pour leurs contributions et leur collaboration au processus Indaba. Un grand merci également à Daniel Parry, Delvin Varghese, Tom Bartindale et Miki Tsukamoto pour la préparation et le développement du matériel de formation Indaba.

Pour plus d'informations, veuillez vous rendre sur le site :  
<https://indaba.dev>

### **AVERTISSEMENT :**

L'utilisation de ce guide vise à faciliter un déploiement avec le processus de rétroaction de la communauté **Indaba**. Si vous avez des questions concernant ce guide, veuillez SVP contacter votre responsable d'équipe **Indaba**.

# Contenus

Idéation

Photo-balades  
Sélection des cartes-récit  
du groupe.

Capture

Formation sur l'application  
Capture de vidéos  
Télécharger des vidéos

Vérification

Vérification par le groupe

Création

Chronologie

Commentaires

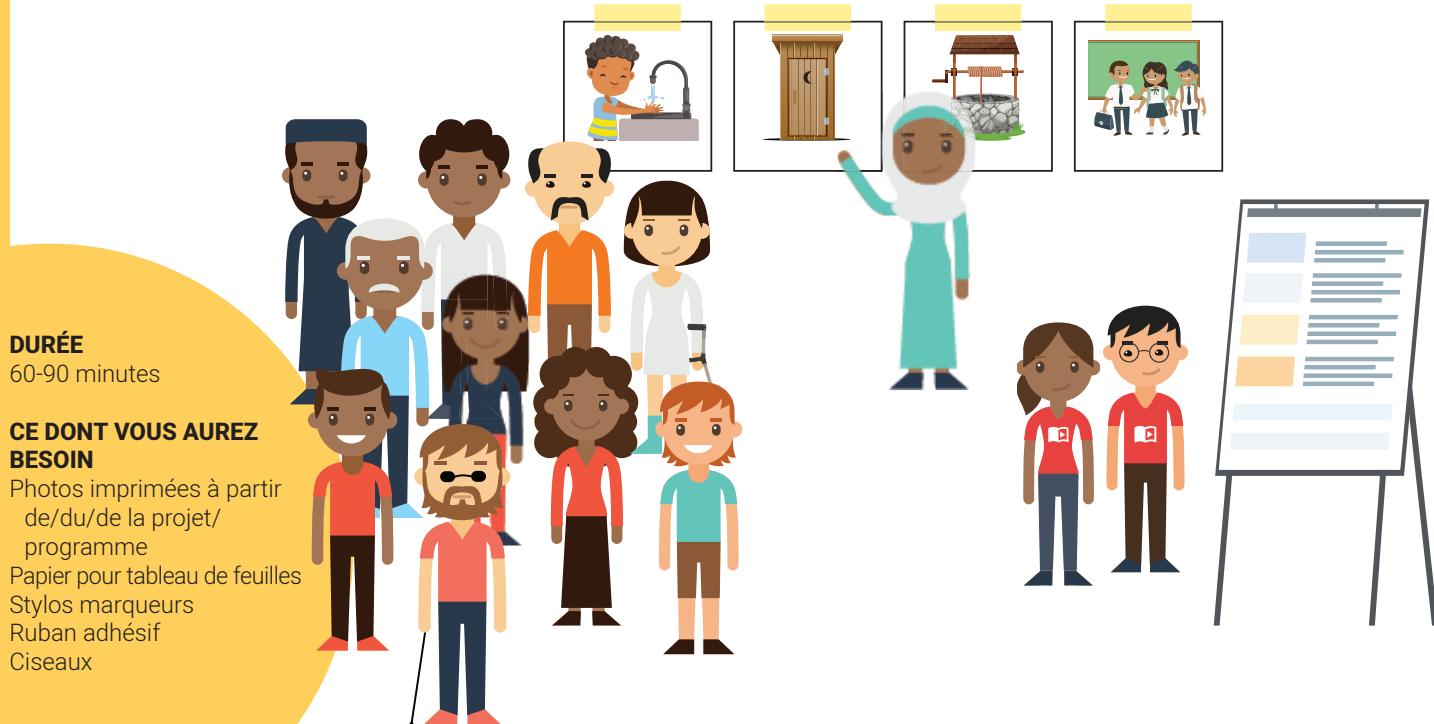
Commentaires déposés  
par la communauté  
Propriété

Cartes-récit

Tables des matières des cartes-

# Photo-balades

- Collez les photos du projet sur une surface.
- Collez le tableau de feuilles vierge en dessous pour permettre à la communauté de déposer des commentaires.



# Sélection du groupe

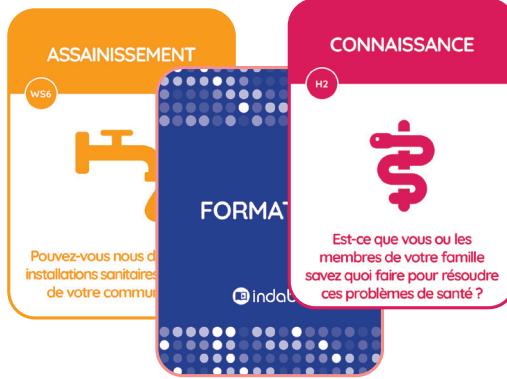
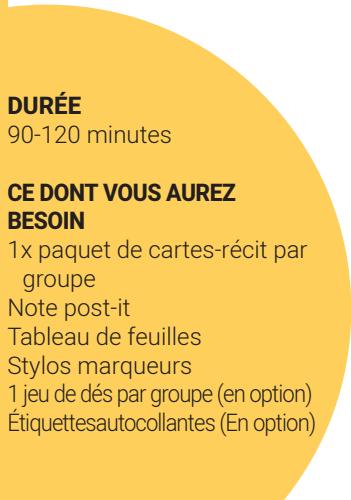
- 
- 
- 



# Cartes-récit

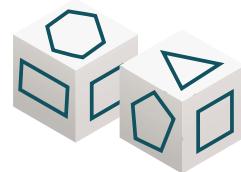
Pour chaque groupe :

- Choisissez une carte de secteur et répondez à la question.
- Inscrivez les réponses sur le tableau de feuilles.
- Les cartes-récit aident la communauté à identifier les principales histoires qui feront l'objet d'un commentaire.



## Pour chaque groupe :

- Lancez les dés et répondez à la question.
- Inscrivez les réponses sur le tableau de feuilles.



**BESOINS INDIVIDUEL'S**

DAC1

En quoi le programme répondre à vos besoins ?

**PERSON ASSISTÉ**

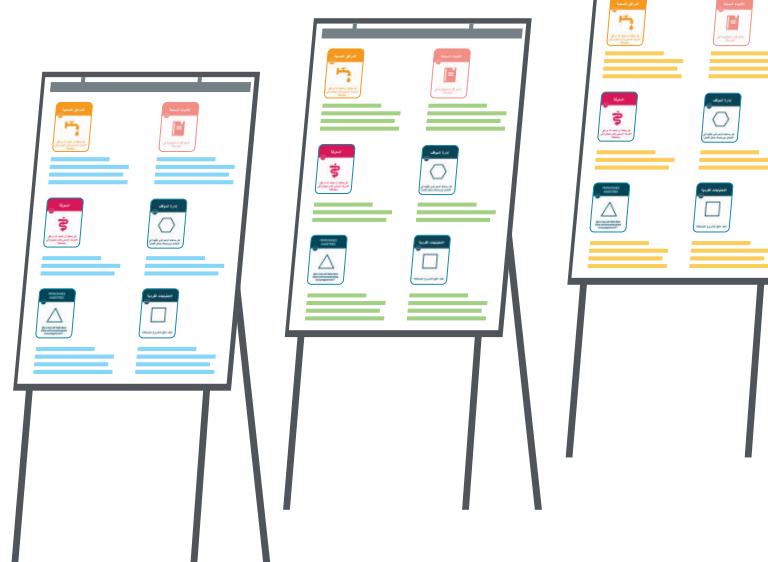
DAC2

Qui a reçu de l'aide dans votre communauté grâce à ce programme ?

**GESTIÓN DE LA SITUACIÓN**

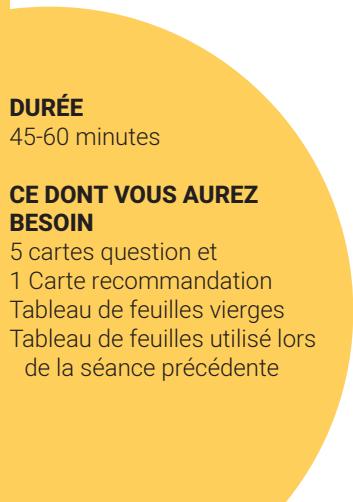
DAC3

L'assistance que vous avez reçue vous a-t-elle aidé à mieux gérer votre situation ?

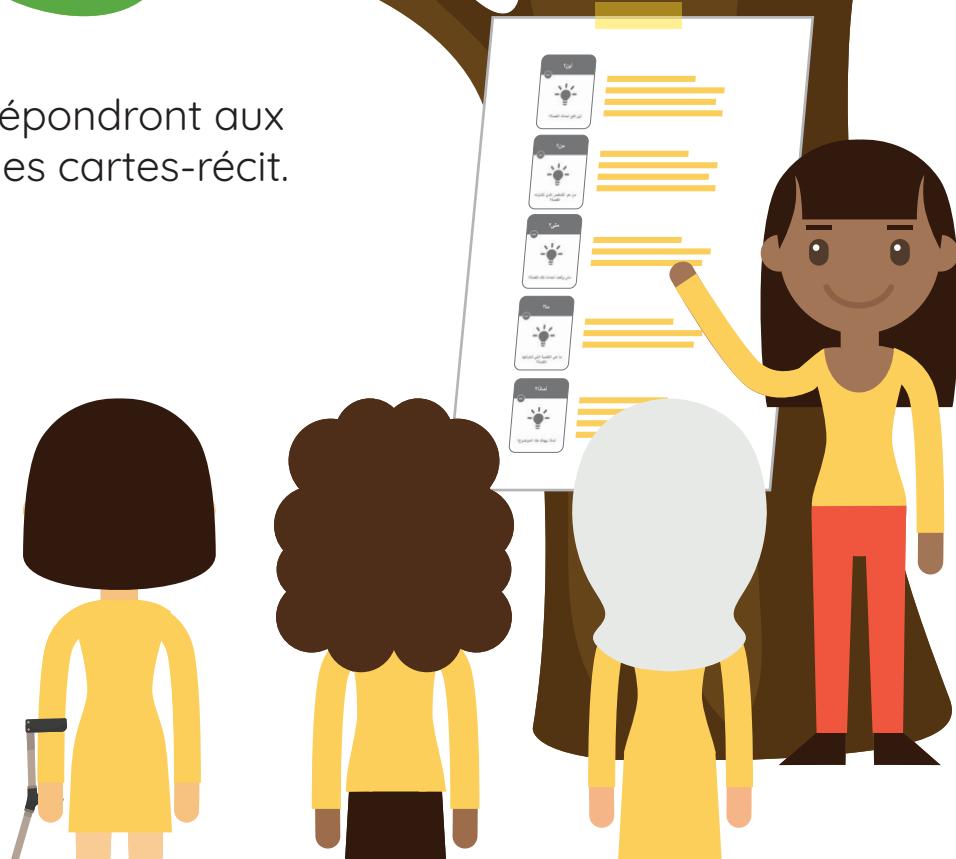


# Finaliser les histoires

- Demandez à chaque groupe de sélectionner 2 ou 3 histoires.
- Utilisez les cartes-récit pour créer une structure.

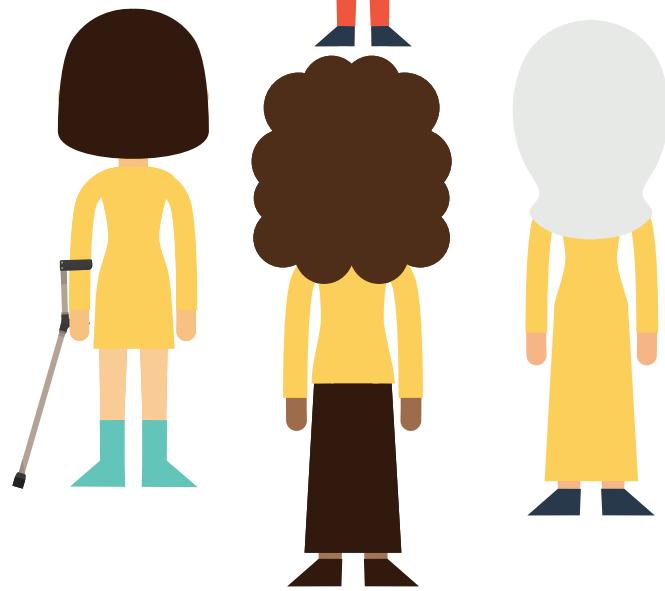
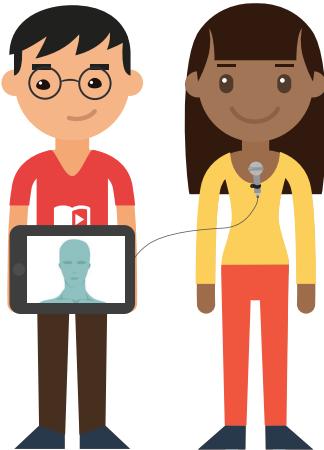


- Les conteurs répondront aux questions sur les cartes-récit.



# Formation sur l'application

- Les animateurs font une démonstration de l'application.

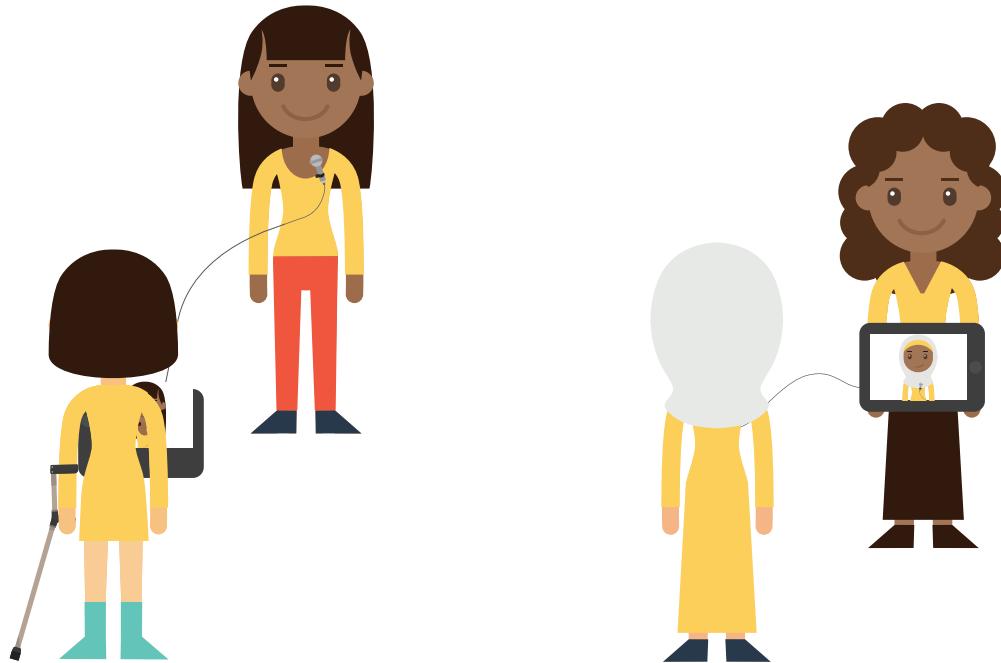


**DURÉE**  
90-120 minutes

**CE DONT VOUS AUREZ  
BESOIN**

Ordinateur portable  
Routeur WiFi (si la connexion WiFi  
est disponible)  
Appareils Android  
Micro cravate avec câble  
Tableau de feuilles avec 2 ou 3  
histoires

- Les animateurs font une démonstration à l'aide de microphones.



# Capture de vidéos

- Les membres de la communauté commencent à filmer leurs histoires.



# Télécharger des vidéos

- Les vidéos capturées doivent être téléchargées sur



Cela peut prendre un certain temps en fonction du nombre de vidéos.



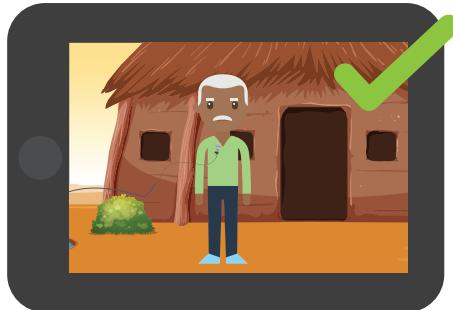
**DURÉE**  
90-120 minutes

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

Ordinateur portable  
Appareils Android  
Adaptateur WiFi/  
Connexion WiFi

# Vérifier/Refilmer

- Vérifiez votre enregistrement. Si vous repérez des erreurs, recommencez le tournage.



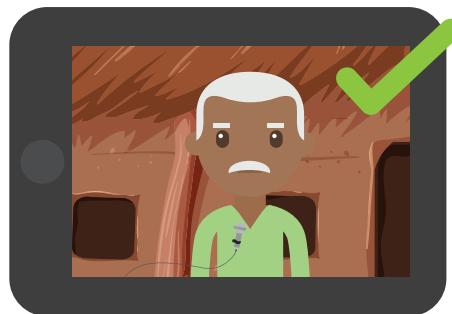
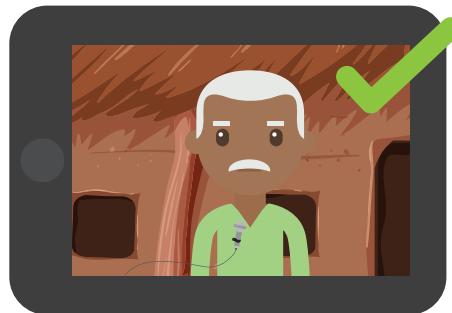
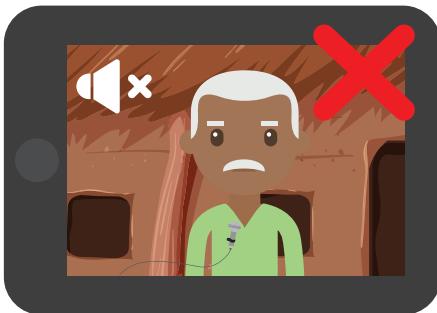
## DURÉE

60-90 minutes

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

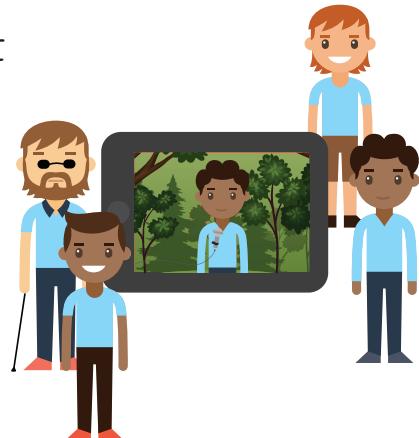
Tableau de feuilles avec 2 ou  
3 histoires

z le



# Vérification de groupe

- Les groupes vérifient leurs films respectifs et échangent des idées.



DURÉE  
90-120 minutes

CE DONT VOUS AUREZ  
BESOIN

Appareils Android

# Balisage

- Les groupes vérifient les vidéos et décident quelles balises doivent être associées à chaque clip vidéo.
- Seuls les clips vidéo balisés peuvent être insérés dans la chronologie.



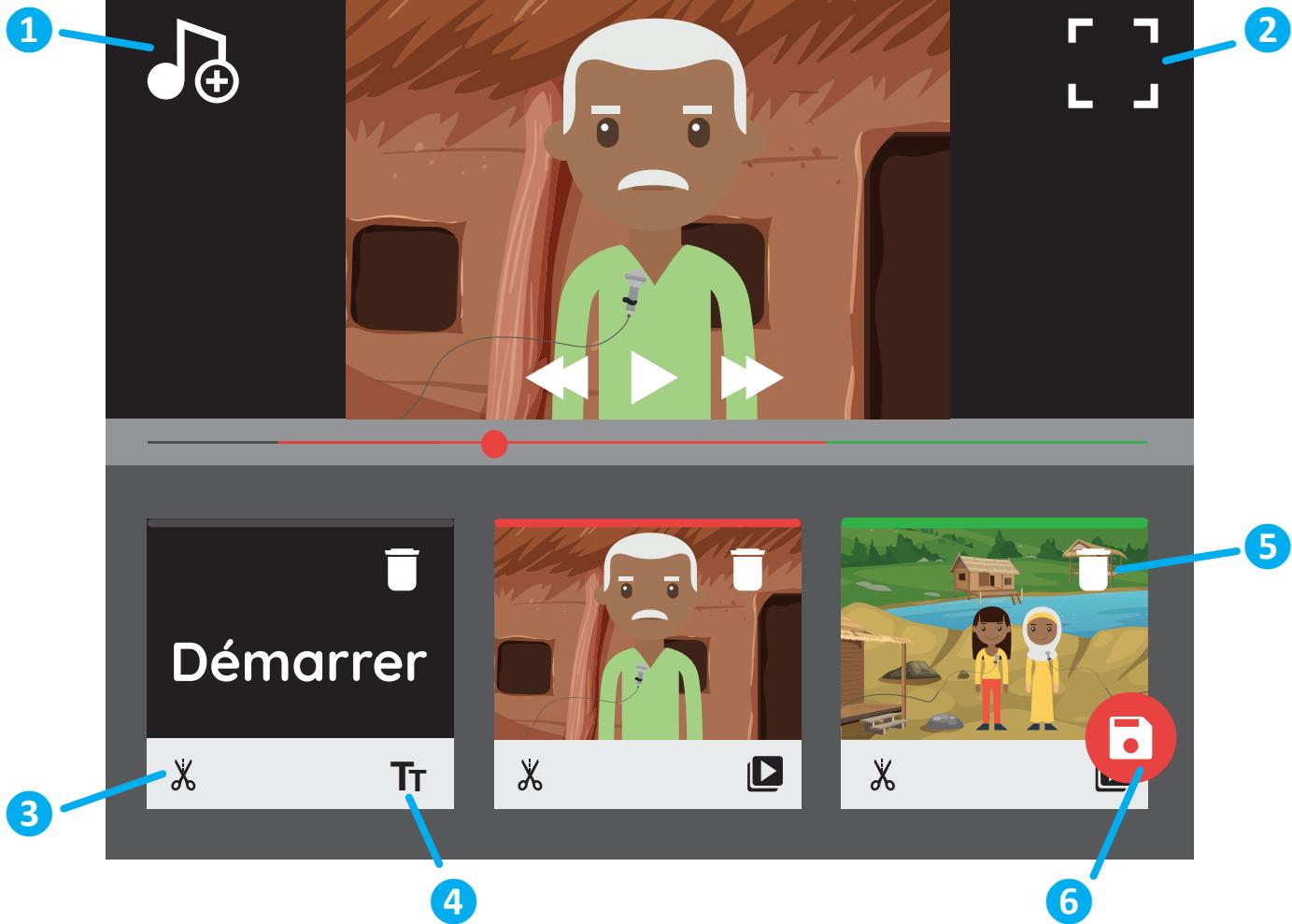
# Chronologie

- Créez votre film et ajoutez des clips vidéo, un par un.
- Découpez la chronologie en utilisant l'icône représentant le ciseau.
- Vérifiez votre chronologie en cliquant sur le premier clip vidéo.

DURÉE  
90-120 minutes

CE DONT VOUS AUREZ  
BESOIN  
Appareils Android

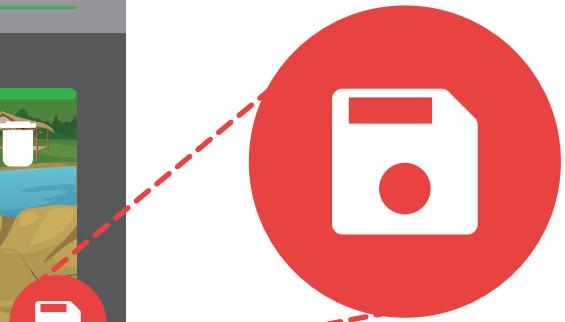
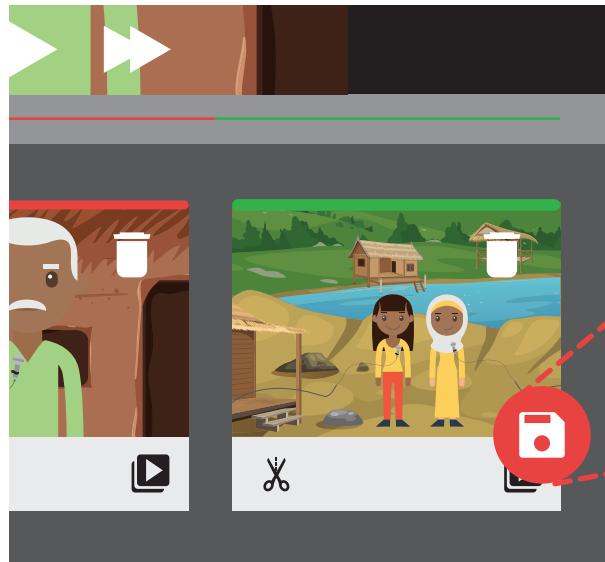
- 1 Ajoutez de la musique
- 2 Plein écran
- 3 Découpez le clip vidéo
- 4 Ajoutez du texte
- 5 Supprimez le clip vidéo
- 6 Sauvegardez le projet



# Édition

- Appuyez sur l'icône pour sauvegarder le brouillon de votre vidéo.

 Exporter et télécharger peut prendre du temps – l'occasion rêvée pour faire une pause bien méritée !

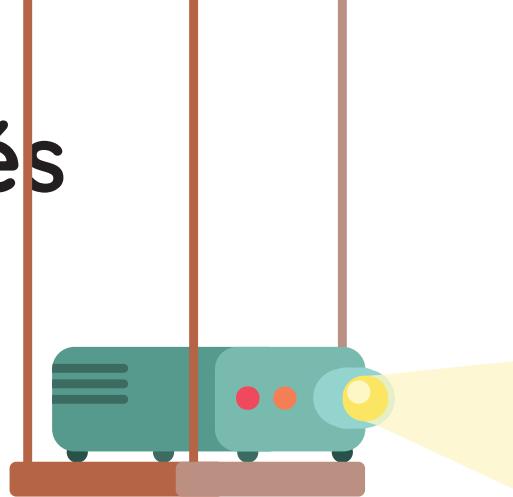


- Redonnez les tablettes aux facilitateurs pour l'édition.



# Commentaires déposés par la communauté

- La communauté se réunit pour présenter et discuter de ses dernières histoires avec ses pairs, la Société nationale, la FICR, les représentants du gouvernement, etc.



**DURÉE**  
90-180 minutes

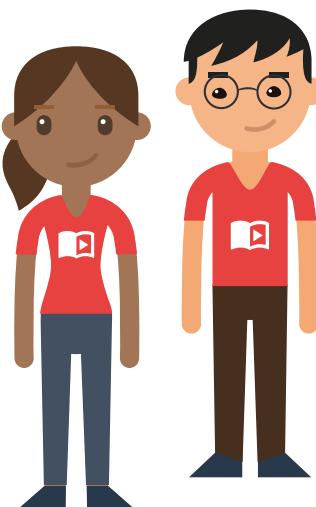
**CE DONT VOUS AUREZ  
BESOIN**

Projecteur

Ordinateur portable sur lequel auront été téléchargées les histoires (ou une cléUSB avec les vidéos intégrales)

Mur blanc ou toile blanche

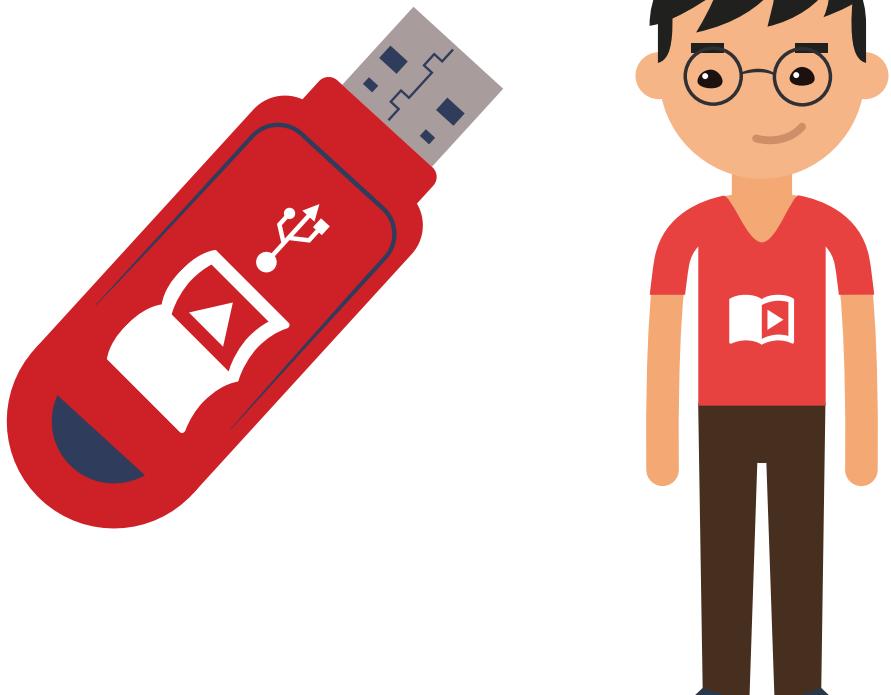
Chambre noire ou lumière du soir





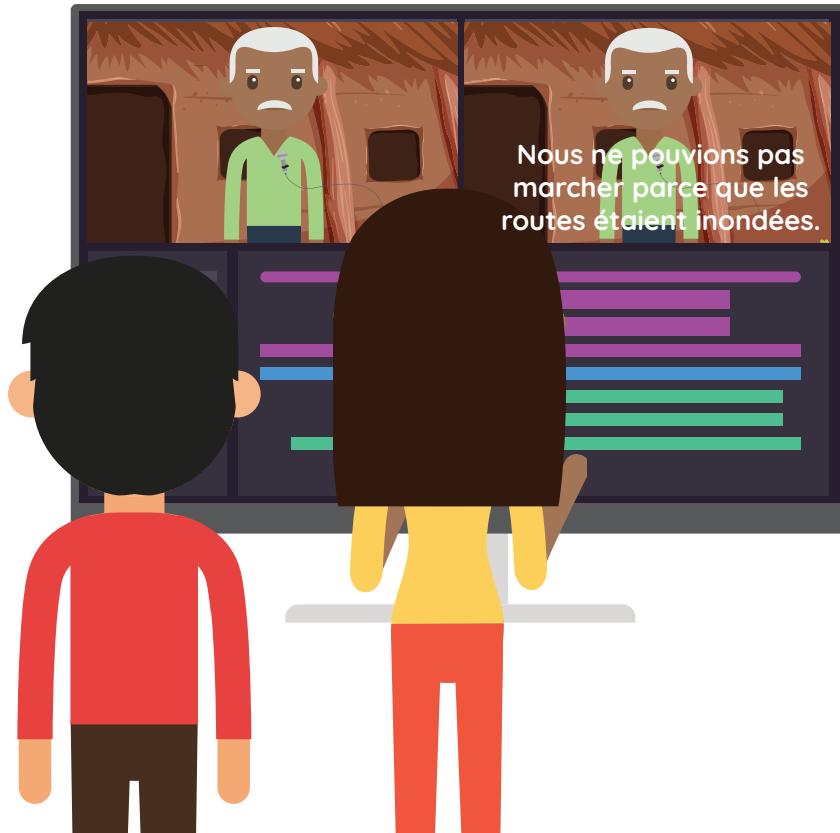
# Propriété

- Remettez les clés USB avec les récits de groupe finaux au responsable de la communauté et à la Société nationale.



# Transcription

- Travaillez avec des animateurs et des traducteurs locaux pour ajouter des sous-titres à la vidéo de chaque groupe.



**DURÉE**  
8-10 heures

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

Ordinateur portable disposant de  
Microsoft Excel  
Les vidéos deshistoires dans leur  
intégralité  
Outil de transcription de l'éditeur  
de sous-titres (en ligne ou sur le  
bureau)  
Écouteurs

# Tables des matières des cartes-récit



## Insécurité alimentaire

- I1 Comment accédez-vous ou achetez-vous la nourriture dont vous avez besoin ?
- I2 Décrivez les repas que vous mangez régulièrement chez vous pendant la semaine ?
- I3 Comment la nourriture que vous mangez vous fait-elle vous sentir ?
- I4 Quel type d'assistance avez-vous reçu lorsque la nourriture ne vous était pas accessible ?
- I5 Qui est concerné par la disponibilité limitée de nourriture ?
- I6 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce



## Sexe

- S1 Les femmes et les hommes ont-ils les mêmes opportunités d'accéder à l'éducation ?
- S2 Les femmes et les hommes ont-ils les mêmes possibilités d'accès à l'emploi ?
- S3 Les femmes et les hommes ici ont-ils le même accès aux postes de décision ?
- S4 Qui est concerné par ces problèmes dans votre famille ou votre communauté ?
- S5 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce



## Santé

- S1 Quels genre de problèmes de santé sont les plus répandus ici ?
- S2 Est-ce que vous ou les membres de votre famille savez quoi faire pour résoudre ces problèmes de santé ?
- S3 Qui est concerné par ces problèmes de santé ?
- S4 Avez-vous reçu de l'aide pour résoudre vos problèmes de santé ?
- S5 Que pouvez-vous faire pour prévenir les problèmes de santé futurs ?
- S6 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce



## Formation

- F1 Quelle a été la meilleure partie de cette formation pour vous ?
- F2 Quel a été l'aspect le plus difficile de cette formation pour vous ?
- F3 Quelle a été la partie la plus utile de cette formation pour vous ?
- F4 Comment avez-vous utilisé les connaissances que vous avez acquises pour vous-même et / ou dans votre communauté ?
- F5 Avez-vous rencontré des difficultés pour appliquer ce que vous avez appris pendant la formation ?  
Partagez avec nous UNE recommandation pour ce programme
- F6



## Le handicap

- L1 Avez-vous des difficultés à voir, entendre, marcher, monter des marches, ou bien à vous souvenir, à prendre soin de vous ou à communiquer ?  
Comment gérez-vous vos difficultés ?
- L2 Recevez-vous de l'aide pour faire face à vos difficultés ?
- L3 Y a-t-il quelqu'un dans votre famille ou votre communauté qui est affecté par vos difficultés ?
- L4 Partagez avec nous UNE recommandation qui vous aiderait à mieux faire face à vos difficultés ?
- L5



## L'inclusion

- L1 Pensez-vous que tout le monde a un accès égal aux services de base ?
- L2 Pensez-vous que vos enfants bénéficient d'un accès égal à l'éducation ?
- L3 Pensez-vous avoir un accès égal à l'information dans votre communauté ?
- L4 Avez-vous été consulté lors de la conception et / ou de la mise en œuvre de ce programme ?
- L5 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce



## Mouvement de la population

- MDLP1 Quel type d'informations avez-vous reçu pendant votre voyage de migration ou une fois arrivé à votre destination ?
- MDLP2 Décrivez les services de base pendant le voyage de migration ou une fois arrivé à votre destination ?  
Savez-vous quoi faire si vous êtes séparé de votre famille ?
- MDLP3 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce programme
- MDLP4



## Protection

- P1 Faites-vous face à des menaces pour votre sécurité physique ?
- P2 Quels services / activités de base sont à votre disposition pour vous aider à faire face aux risques ?  
Comment pensez-vous que la situation pourrait être améliorée ?
- P3 Qui d'autre est concerné par ces problèmes ?
- P4 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce programme
- P5



## Abri

- A1 Avez-vous accès à un abri sûr ?
- A2 Recevez-vous une assistance d'hébergement ?
- A3 Votre domicile actuel a-t-il été touché par la ou les catastrophes ?
- A4 Comment protégez-vous votre maison des futures catastrophes ?
- A5 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce



## Promotion de l'eau, de l'assainissement et de l'hygiène

- PDL1 Quelle est votre source principale d'eau potable ?  
 Quelle est votre source principale d'eau utilisée à d'autres fins (cuisson, lavage des mains) ?  
 PDL2 Faites-vous quelque chose à votre eau pour la rendre plus sûre à boire ?  
 Partagez avec nous comment vous collectez et stockez l'eau.  
 PDL3 Comment et quand vous lavez-vous les mains ?  
 PDL4 Pouvez-vous nous décrire les installations sanitaires (toilettes) de votre communauté ?  
 PDL5 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce programme  
 PDL6



## Moyens de subsistance et besoins essentiels

- MDS1 Comment gagnez-vous votre vie ?  
 MDS2 Votre gagne-pain vous permet-il d'acheter de la nourriture et les biens nécessaires à votre famille ?  
 Comment votre gagne-pain est-il affecté par la ou les catastrophes ?  
 MDS3 Faites-vous quelque chose pour vous aider à faire face aux futures catastrophes ?  
 MDS4 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce programme  
 MDS5



## Aide en espèces

- CEE1 L'aide en espèces couvre-t-elle vos besoins prioritaires ?  
 CEE2 Avez-vous rencontré des difficultés lors de la réception de votre aide en espèces ?  
 CEE3 Comment avez-vous utilisé l'aide en espèces ?  
 CEE4 Quels ont été les changements dans votre vie après avoir reçu l'aide en espèces ?  
 CEE5 Quels ont été les changements dans votre communauté après que les gens ont commencé à recevoir une aide en espèces ?  
 CEE6 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce



## Engagement communautaire

- CE1 Participez-vous aux décisions qui influencent le programme ?  
 CE2 Recevez-vous des informations pertinentes, opportunes et fiables sur le programme ?  
 CE3 Avez-vous un moyen de répondre à vos questions et vos plaintes ?  
 CE4 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce



## Éducation

- E1 Allez-vous à l'école ?  
 E2 Qui aimez-vous le plus à l'école ?  
 E3 Qui aimez-vous le plus à l'école ?  
 E4 Comment utilisez-vous ce que vous apprenez à l'école ?  
 E5 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce



## Nutrition

- N1 Décrivez un repas typique dans votre foyer ?  
 N2 Comment la nourriture que vous mangez vous fait-elle vous sentir ?  
 N3 Pensez-vous avoir besoin d'autres types d'aliments pour vous sentir en meilleure santé ?  
 N4 Recevez-vous des compléments alimentaires pour vous sentir en meilleure santé ?  
 N5 Comment stockez-vous votre nourriture ?  
 N6 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce



## Environnement

- E1 L'environnement autour de vous a-t-il changé depuis la catastrophe ?  
 E2 Quelles sont vos préoccupations concernant ces changements environnementaux ?  
 E3 Avez-vous dû changer votre routine quotidienne à cause de ces changements environnementaux ?  
 E4 Comment ces changements environnementaux ont-ils affecté votre famille ?  
 E5 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce programme



## Réduction des risques de catastrophe

- RDR1 Quelles sont les catastrophes qui affectent votre communauté ?  
 RDR2 Prenez-vous des mesures pour vous préparer à ces catastrophes ?  
 RDR3 Savez-vous quoi faire lorsque la ou les catastrophes arrivent ?  
 RDR4 Recevez-vous un soutien pour vous préparer aux catastrophes ?  
 RDR5 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce

## Aide au développement

- AAD1  En quoi le programme a-t-il répondu à vos besoins ?  
 AAD2  Qui a reçu de l'aide dans votre communauté grâce à ce programme ?  
 AAD3  L'assistance que vous avez reçue vous a-t-elle aidé à mieux gérer votre situation ?  
 AAD4  Racontez-nous une histoire sur la façon dont ce programme a affecté votre vie.  
 AAD5  En quoi faites-vous les choses différemment maintenant, à la suite de ce programme ?  
 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce programme  
 AAD6



## Storyboard

- S1 De qui cette histoire parle-t-elle ?  
 S2 Où s'est-elle passée ?  
 S3 Quand est-ce que a-t-elle eu lieu ?  
 S4 De quoi cette histoire parle-t-elle ?  
 S5 Pourquoi est-ce important pour vous ?  
 S6 Partagez avec nous UNE recommandation pour ce



## Questions transversales

- QT1 Des opportunités existent-elles pour les femmes, les hommes, les jeunes, les personnes âgées et les personnes handicapées ?  
 QT2 Des difficultés à voir, entendre, communiquer, marcher, monter des marches, ou bien avec le soin personnel ?  
 QT3 Inclut les communautés dans la prise de décision et leur fournit des opportunités de donner leurs avis. Des personnes font-elles face à des menaces concernant leur sécurité physique ?  
 QT4

## Leçons apprises

- LA1  Comment le projet / programme a-t-il répondu à vos besoins ?  
 LA2  Avez-vous profité de ce projet / programme ?  
 LA3  Décrivez tous les défis que vous avez rencontrés avec ce projet / programme.  
 LA4  À quel ressemblerait le succès pour vous pour ce projet / programme ?  
 LA5  Comment voyez-vous le succès de ce projet / programme dans les 3 prochaines années ?  
 LA6  Partagez avec nous UNE recommandation pour ce projet / programme ?



# indaba



Une initiative de la Fédération internationale des  
sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

